

IN THE

flow

2 Ближе к цели: Страны проекта продвигаются к принятию ПУРБ

3 Продвижение: Пилотные проекты в Беларуси, Армении и Молдове дают хорошие результаты

Следим за ресурсами подземных вод

Что было в центре внимания вашей работы в проекте EPIRB?

Главной моей задачей было объяснить сложные требования Водной рамочной директивы [ВРД] и Директивы по подземным водам по идентификации, разграничению, классификации и мониторингу подземных водных объектов, провести обучение и

В большинстве стран проекта установлены хорошие профессиональные и дружеские отношения с заинтересованными сторонами.

консультации по мерам для охраны и управления подземных вод. Я провел 250 дней в 6 странах проекта, подготовил 16 детальных технических отчетов и представил 12 докладов на различных семинарах.

С какими основными проблемами охраны подземных вод сталкиваются страны проекта EPIRB?

Подземные воды - это "невидимый" ресурс и во всех странах проекта ему не уделяют должного внимания. Они крайне важны и на их долю приходится большая часть питьевого водоснабжения в Армении, Беларуси и Грузии. Значение подземных вод растет также в Украине и Азербайджане из-за загрязнения поверхностных вод и высоких затрат на их очистку.

В начале проекта EPIRB сети

мониторинга подземных вод отсутствовали в Грузии и Украине [бассейн Прута], а в Азербайджане большая часть сети была уничтожена. Доступная информация была ненадежной, поскольку некоторые профильные лаборатории устарели, а мониторинговые скважины никогда не прочищались перед отбором проб. Неадекватное управление привело к чрезмерному отбору и загрязнению подземных вод в Армении, Беларуси и Молдове. В Азербайджане, Грузии и Украине статус подземных вод был неизвестен из-за отсутствия данных. Поэтому основными задачами проекта было подчеркнуть значение подземных вод, включить их в бассейновые планы и внедрить некоторые базовые меры для их защиты.

Как проект EPIRB помог в разрешении этих проблем? Каковы его основные результаты для подземных вод?

Проект провел исследования во всех странах для заполнения пробелов данных. В каждом пилотном бассейне провели по 4 полевых экспедиции, арендовали современное оборудование, и 37 местных специалистов получили практическое обучение мониторинга подземных вод, соответствующего требованиям ВРД. Помимо технических отчетов по подходам ЕС к управлению подземными водами, во всех пилотных бассейнах были внедрены и другие практические меры.

В Армении и Молдове пробурили новые скважины и оборудовали их телеметрическими станциями; 10



ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ: Г-н Паукшис делает все возможное для повышения заинтересованности подземными водами.

новых наблюдательных станций соорудили в Армении и 6 в Грузии; в Молдове 15 скважин обновили и оборудовали электронными приборами; а в Азербайджане восстановили 25 наблюдательных скважин. Кроме технической помощи, важным результатом проекта было получение местными специалистами знаний по бассейновому планированию, они стали гораздо более уверенными в своей работе.

Г-н Бернардас Паукшис is a hydrogeologist who has worked on groundwater-related issues for over 40 years, primarily in Lithuania. He has undertaken missions to new EU member states (Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia). He has also worked in the Russian Federation and in EPIRB project beneficiary countries (Moldova and Ukraine).



Финансирование проекта осуществляет Европейский Союз.



Этот проект реализуется консорциумом, возглавляемым Hulla & Co. Human Dynamics KG.

БАСЕЙНЫ В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

ВСЕМУ СВОЕ ВРЕМЯ: Достижение правовой и природной гармонии требует времени.

Страны продвинулись к принятию ПУРБ

УКРАИНА

Украина сделала важные шаги к сближению своего водного законодательства с нормами ЕС, подписав в 2014 г. Соглашение об ассоциации. Это придало политический импульс для включения принципов бассейнового управления в новое и действующее законодательство Украины. В мае 2016 г. Парламент рассмотрел законопроект о внесении дополнений в некоторые законы, включая Водный кодекс, который ожидает рассмотрения во втором, последнем чтении.

АРМЕНИЯ

В марте 2016 г. проект EPIRB представил проект ПУРБ для р. Ахурян Министерству охраны природы Армении, что стало началом процесса его формального принятия. В настоящее время проект EPIRB помогает в проведении ОВОС для проекта плана в соответствии с Законом об ОВОС и экологической экспертизе. Проект поможет в рассмотрении замечаний, которые могут возникнуть после официальной рассылки МОП проекта ПУРБ другим правительственным институтам.

АЗЕРБАЙДЖАН

Проект ПУРБ для Центральной Куры будет вероятно утвержден осенью 2016 г. Национальный департамент экологического мониторинга Министерства экологии и природных ресурсов сейчас разрабатывает проект водного мониторинга и методологию оценки в пилотном бассейне. В период до принятия плана будет проводиться работа по реализации Программы мер. НИИ гидрометеорологии МЭПР использует ПУРБ для Центральной Куры в качестве основы для разработки ПУРБ в других бассейнах страны.

МОЛДОВА

В августе - сентябре 2016 г. Институт экологии и географии АН Молдовы, совместно с Министерством охраны окружающей среды, будет проводить общественные консультации по Дунайско-Черноморскому ПУРБ в пилотном речном округе. Подрядчик представит возможные возражения на стадии консультаций с общественностью. В октябре 2016 г. подрядчик ПУРБ, совместно с МООС и основными бенефициарами, разработает интегрированное исполнительное резюме ПУРБ для Дунайско-Прутского и Черноморского

бассейнового округа, которое будет также включать ПУРБ для Прута.

ГРУЗИЯ

Процессу принятия ПУРБ для Чорохи-Аджарисцкали будет способствовать улучшение национального водного законодательства. Новый Закон о воде, включающий вторичное законодательство с четкими указаниями для принятия бассейновых планов, проходит окончательное рассмотрение и будет вероятно принят этой осенью. Тем временем проект EPIRB рекомендует представить проект ПУРБ правительству Аджарской Автономной Республики через Управление по охране окружающей среды в качестве "рабочего документа".

БЕЛАРУСЬ

В марте 2016 г. на 1-й сессии Днепровского бассейнового совета был принят проект ПУРБ для Верхнего Днестра, а Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды передало его для утверждения в региональные комитеты. Вторая сессия совета состоится в сентябре 2016 г. ПУРБ для Верхнего Днестра вступит в силу в ноябре - декабре 2016

ПИЛОТНЫЕ ПРОЕКТЫ С ПОДДЕРЖКОЙ EPIRB

БЕЛАРУСЬ: “Оценка и картирование риска паводков в бассейне Верхнего Днепра”

Паводки - это природное явление и во многих случаях их невозможно предотвратить. Тем не менее, применение целесообразных предупредительных мер может существенно сократить их негативные последствия. Основной целью пилотного проекта является улучшение управления рисками паводков в бассейне Верхнего Днепра в Беларуси путем практического применения требований Директивы ЕС об оценке и управлении риском паводков.

Эта директива ЕС устанавливает три основных пути для минимизации ущерба от паводков: предварительная оценка риска паводков; картирование паводков (подготовка карт риска и опасности паводков); и планы управления рисками паводков. При выполнении требований директивы этот пилотный проект: определит зоны максимального риска, проведет обследование критических объектов с последующим картированием и разработкой защитных мер для пилотной территории.

Знаете ли вы? Масштабное картирование всей территории Добруша проводится впервые, что делает этот пилотный проект первопроходцем в практике контроля паводков в Беларуси.



АРМЕНИЯ: “Улучшение управления водными ресурсами и обеспечение эффективного водопользования в бассейне р. Мецамор”

Большая часть бассейна р. Мецамор находится в Араратской долине, крупнейшей сельскохозяйственной зоне страны. Подземные водные ресурсы бассейна с высоким качеством воды традиционно использовались для питьевого водоснабжения и орошения. Однако, отбор воды для бытовых и промышленных целей в последние годы достиг опасной черты и эксперты предупреждают об истощении источника в случае сохранения нынешних тенденций.

Цель пилотного проекта - помочь в регулировании потребления поверхностных и подземных вод в бассейне путем разработки и внедрения централизованной автоматической системы контроля. Системы мониторинга уже установлены в Мецаморе, Араксе и Джрарате.

Знаете ли вы? Для развертывания системы во всем бассейне (все 213 водозаборов) потребуются разовые инвестиции объемом примерно 725 000 евро. По оценкам экспертов, экономия и поступления от новой системы смогут окупить эти инвестиции в течение 10 лет.



МОЛДОВА: “Мониторинг состояния и разработка программы наблюдения для заповедной зоны оз. Белеу в бассейне Нижнего Прута в соответствии с ВРД”

Озеро Белеу в нижней части поймы р. Прут обеспечивает местами обитания многие виды рыбы и птиц, а также служит местом гнездования для нескольких популяций птиц Дунайского региона. Уровень воды в озере зависит от стока Дуная и Прута, и меняется с весенними и летними паводками. Чтобы понять экосистемы озера и его периодическое осушение, нужно изучить множество химических и биологических параметров, нужно создать отвечающие требованиям ВРД системы мониторинга.

Основные цели пилотного проекта - установить исходные биологические, химические и ГМ параметры для озера, разработать программу мониторинга в соответствии с ВРД, новым Водным законом и другим международным законодательством. Такая базовая программа в будущем могла бы стать образцом для других природных озер Молдовы.

Знаете ли вы? Продолжительная засуха зимой и осенью 2015 г. сделала невозможным проведение химических анализов на оз. Белеу для оценки качества воды. Однако, продление периода реализации проекта EPIRB спасло ситуацию, поскольку теперь появилась возможность получить новый набор данных в соответствии с требованиями ВРД и нового Водного закона.



Продвижение вперед

ХОРОШАЯ ПОГОДА: Прекрасный июньский день для отбора проб макробеспозвоночных в Черном море.

Погружаемся: Проект EPIRB в морском контексте

The EPIRB project ventured into new territory in 2015. Alongside its work within the freshwater-based Water Framework Directive (WFD), the project provided guidance on the development of coastal and transitional water body typologies, as well as on the monitoring of such water bodies in compliance with EU environmental legislation. Because of the spatial overlap between the WFD and the Marine Strategy Framework Directive (MSFD), and to avoid any misallocation of work between the EPIRB project and its sibling, the EMBLAS project, a training course was held in Batumi, Georgia, on June 14–16, 2016. The training focused on:

- связи между ВРД и РДМС;
- биологический мониторинг для обеих директив (макрофиты и макробеспозвоночные);
- интерпретацию и интеркалибровку биологических данных;
- варианты для разграничения "солончатых" ВО; и
- разработка комбинированных программ мер для выполнения обеих директив.

В течение первого дня группа собирала пробы макробеспозвоночных с использованием арендованного катера, пробоотборника отложений и аквалангиста. Второй день был посвящен лабораторной обработке проб, а

в течение третьего дня проводили серию неформальных презентаций и дискуссий. Участвовали 12 представителей - по четыре участника от Азербайджана, Грузии и Украины - и всем им предлагали задавать вопросы и высказывать свои мнения.

Предварительное разграничение прибрежных и переходных ВО уже проводили в бассейне Чорохи-Аджарисцкали, и разрабатываются планы проведения пилотного мониторинга для этих ВО, которые основываются на полученной подготовке.

Трехдневная подготовка по точкам соприкосновения Водной рамочной директивы и Рамочной директивы о морской стратегии.

ИЮЛЬ**July**

- **6:** Установка и передача станций мониторинга подземных вод Национальному агентству по охране окружающей среды, Батуми, Грузия
- **21:** Заседание украинско-молдавско-румынской РГ по р. Прут, Вена, Австрия
- **25-26:** Тренинга проекта EPIRB по разработке баз данных в интерфейсе Веб-ГИС совместимых с положениями ЕЭА/ЕС, в Минске, Беларусь

August

- **2-3:** Встречи для консультаций с общественностью по ПУРБ для Чорохи-Аджарисцкали

Указанные даты будут уточняться. Точные даты можно найти в онлайн-календаре проекта EPIRB на сайте



«В Потоке» размещен на веб-сайте:
www.blacksea-riverbasins.net

Для бесплатной подписки на бюллетень «В Потоке» проекта EPIRB, пожалуйста, отправьте сообщение на адрес:
wmt@rec.org

Редакторы: Йованка Игнатович • Имола Коста

Авторы: Виктор Бужак • Зураб Джинчарадзе • Билл Парр • Бернардас Паукшис • Александр Станкевич • Ваагн Тоноян • Рифик Вердиев • Наталья Закорчевна

Дизайн и верстка: Тришия Барна • Хуан Торнерос

Редактирование и корректура: Андрей Архипец

Фото: Виктор Бужак • Зураб Джинчарадзе • Бернардас Паукшис • Ваагн Тоноян • Ромина Альварес Тронкосо • партнеры EPIRB

Издатель: Региональный экологический центр Центральной и Восточной Европы

Официальное заявление: взгляды, изложенные в этой публикации, отражают исключительно точку зрения консорциума Human Dynamics, внедряющего проект, и ни в коей мере не должны рассматриваться как точка зрения Европейского Союза.

© 2015 - Региональный экологический центр Центральной и Восточной Европы